

15 de abril de 2020

Estimada familia:

Queremos darle las gracias por su flexibilidad, paciencia y cooperación durante las últimas semanas para poner en práctica el aprendizaje a distancia. Mientras avanzamos hacia la próxima fase del aprendizaje a distancia, y nos preparamos para brindar enseñanza y servicios hasta el final del año escolar, queremos compartir información importante sobre la enseñanza y los servicios a distancia.

Entendemos que no poder asistir a clases en sus escuelas es difícil para muchos estudiantes, pero tal vez lo sea aún más para nuestros alumnos con discapacidades. Nos comprometemos a comunicarnos con usted sobre las necesidades de su hijo para que pueda adaptarse bien al entorno de aprendizaje a distancia en lo que queda del año escolar. Teniendo en cuenta que los padres y el personal pueden estar cuidando a otros o luchando contra la enfermedad ellos mismos, la flexibilidad es importante. Tenemos el compromiso de atender a todos los estudiantes según sus necesidades individuales y mantendremos este compromiso.

### **Información importante sobre la enseñanza y los servicios a distancia hasta el final del año escolar**

- Durante este período habrá una comunicación frecuente entre las escuelas y las familias. La comunicación será en el idioma que se habla en su hogar. Su escuela ya debería haber colaborado con usted para desarrollar un “Plan de aprendizaje a distancia para educación especial” para su hijo basado en su Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program, IEP*). Si esto aún no ha ocurrido, comuníquese con el maestro de su hijo o el proveedor si el único servicio que recibe su hijo es un servicio relacionado. Si no logra comunicarse, envíe un correo electrónico a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov) o llame al 311.
- Tenga en cuenta que en el caso de los estudiantes de preescolar con discapacidades, los planes de aprendizaje a distancia se elaboran solamente para los niños que están en una clase especial en un entorno integrado (*Special Class in an Integrated Setting, SCIS*) o en una clase especial (*Special Class, SC*) en programas del Departamento de Educación (DOE). En cuanto a los estudiantes de preescolar que reciben servicios relacionados o tienen un maestro itinerante de educación especial, los servicios se prestan a distancia.
- Los planes de aprendizaje a distancia:
  - Se pueden ajustar con el tiempo, según lo que los maestros, proveedores de servicios relacionados, familias y estudiantes aprendan a través de esta experiencia, y después de consultar con usted. El propósito de la consulta es conversar sobre lo que necesita su hijo para participar en la enseñanza a distancia (incluida cualquier modificación) y la forma en que se proporcionarán los servicios.
  - Deben ser elaborados o actualizados teniendo en cuenta el tiempo que su hijo puede estar frente a una pantalla, si quiere o no que los servicios o la enseñanza incluyan el uso de video en algunas o todas las sesiones, y si la frecuencia y duración que aceptó inicialmente está funcionando.
  - Garantizarán que su hijo reciba los servicios y apoyos que necesita, al tiempo que les darán a usted y su familia la flexibilidad que necesitan durante este momento difícil.
- Las reuniones del IEP continuarán y se llevarán a cabo por teléfono. Las evaluaciones, cuando correspondan, se realizarán a distancia. Para presentar una solicitud de remisión, los padres pueden enviar un correo electrónico al director de la escuela o a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov). O pueden llamar al 311. Los padres de estudiantes de preescolar pueden solicitar una remisión comunicándose con el Comité de Educación Especial Preescolar (*Committee on Preschool Special Education, CPSE*) (<https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/help/committees-on-special-education>).



**Department of  
Education**

Chancellor Richard A. Carranza

- Si aún no ha autorizado la prestación de servicios relacionados a distancia, como terapias del habla, ocupacional y física, o aceptado una invitación para que reciba asesoría y le gustaría hacerlo, comuníquese con el proveedor del servicio. Si anteriormente ha rechazado estos servicios, puede cambiar de parecer en cualquier momento. Simplemente comuníquese con el proveedor del servicio de su hijo para actualizar esta información. Si necesita ayuda para comunicarse con el proveedor del servicio, envíe un correo electrónico a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov) o llame al 311.

Si su hijo necesita un dispositivo para participar en la enseñanza y la terapia a distancia, pero aún no ha recibido uno, puede llenar el formulario en [coronavirus.schools.nyc.gov/RemoteLearningDevices](https://coronavirus.schools.nyc.gov/RemoteLearningDevices) o llamar al 718-935-5100 y marcar 5. Si ya ha completado el formulario y no ha recibido un dispositivo, o si el IEP de su hijo recomienda un aparato de tecnología de apoyo y todavía no ha obtenido uno, envíe un correo electrónico a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov).

Adjunta a esta carta encontrará la sección de preguntas frecuentes sobre educación especial para las familias durante el brote de COVID-19, así como una lista de recursos que hemos compilado para apoyar a usted y su hijo. Estos recursos y preguntas se pueden ver en [schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning). Seguiremos actualizando esta página web a medida que tengamos más información, incluyendo la relacionada con los IEP de 12 meses. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov) o llame al 311.

No tenemos palabras para agradecer su cooperación durante este momento increíblemente difícil.

Atentamente,

Richard A. Carranza

Canciller

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York

## Preguntas frecuentes para las familias de estudiantes con discapacidades

### ¿Qué es un plan de aprendizaje a distancia para educación especial?

Su escuela debería haberse comunicado con usted sobre un plan de aprendizaje a distancia para su hijo. Este plan describe la forma en que se prestarán los servicios durante esta crisis sin precedentes. Para desarrollar este plan, el punto de partida es el Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) de su hijo y su opinión es crucial. El objetivo del plan de aprendizaje a distancia es brindar enseñanza y servicios que respalden el progreso de su hijo hacia el logro de los objetivos del IEP, teniendo en cuenta que la prestación a menudo no tendrá el horario regular que tiene su hijo en la escuela. Si aún no ha recibido este plan o conversado acerca de él con su escuela, por favor, comuníquese con el maestro de su hijo o el proveedor de servicios relacionados. Asimismo, si en cualquier momento cree que el plan de aprendizaje a distancia de su hijo no está funcionando, comuníquese con el maestro de su hijo o el proveedor de servicios relacionados. También puede enviar un correo electrónico a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov) si necesita ayuda para comunicarse con la escuela de su hijo.

### ¿Se puede revisar el plan de aprendizaje a distancia para educación especial de mi hijo?

Sí, los planes de aprendizaje a distancia para educación especial se pondrán en práctica por completo a partir de la semana del 20 de abril y los servicios se ajustarán de acuerdo con los comentarios que comparta durante la próxima semana. Los proveedores se mantendrán en contacto con usted en las próximas semanas para seguir el progreso de su hijo. Cualquier servicio que falte u otros contratiempos en la transición a la terapia a distancia se abordarán tan pronto como sea posible reanudar los servicios en persona.

### ¿De qué manera se le enseñará a mi hijo?

Si su hijo recibe coenseñanza integrada, clase especial o servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial, su escuela hará todo lo posible para que continúe recibiendo enseñanza de los mismos maestros o equipos de maestros de educación especial y auxiliares docentes que normalmente le enseñan. Alguien de su escuela se pondrá en contacto con usted para conversar sobre cómo se impartirá la enseñanza.

### ¿Mi hijo seguirá recibiendo servicios relacionados?

Los servicios relacionados se prestarán a través de terapia a distancia, o videoconferencia, cuando sea clínicamente apropiado. Los proveedores y las escuelas se pondrán en contacto con las familias para conversar sobre el plan de servicios para cada estudiante. Los proveedores también informarán a las familias sobre las actividades que pueden realizar en el hogar para reforzar el trabajo de los servicios relacionados.

### ¿De qué manera se pueden prestar los servicios relacionados?

Recomendamos encarecidamente a nuestros proveedores de terapia del habla y del lenguaje, de terapia ocupacional y de terapia física que presten servicios, cuando sea posible y apropiado, a través de una conexión de audio y video. Algunos estudiantes tal vez necesiten menos tiempo de pantalla y se beneficien de servicios brindados por teléfono, mientras que algunas familias pueden preferir estos métodos. Sin embargo, si los servicios de su hijo no se están prestando con video y usted preferiría ese método, convérsele con el proveedor. La asesoría se puede brindar a través de una conexión de audio y video o por teléfono. El plan de aprendizaje a distancia para educación especial debería reflejar el modo de prestación del servicio acordado.

### ¿Se seguirá realizando la reunión del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) de mi hijo?

Sí. Las reuniones del IEP se llevarán a cabo por teléfono.

## ¿Podré presentar una solicitud de remisión para una evaluación inicial o reevaluación?

Para presentar una solicitud de remisión, los padres pueden enviar un correo electrónico al director de la escuela o a [specialeducation@schools.nyc.gov](mailto:specialeducation@schools.nyc.gov). O pueden llamar al 311. Las evaluaciones pueden realizarse a distancia.

## ¿Mi hijo seguirá teniendo acceso a tecnología de apoyo?

Las escuelas se comunicarán con las familias de los estudiantes que necesitan tecnología de apoyo y harán lo posible para que reciban estos dispositivos.

## ¿Dónde puedo encontrar recursos para ayudar a mi hijo en estos momentos?

Aprender en casa (*Learn at Home*)

[schools.nyc.gov/learn-at-home](https://schools.nyc.gov/learn-at-home)

Información sobre el aprendizaje a distancia

[schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning)

Tecnología de apoyo

[schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/assistive-technology](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/assistive-technology)

Terapia ocupacional

[schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/occupational-therapy-supporting](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/occupational-therapy-supporting)

Terapia física

[schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/physical-therapy-supports](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/physical-therapy-supports)

Terapia del habla

[schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/speech-therapy-supports](https://schools.nyc.gov/learn-at-home/activities-for-students/diverse-learning-for-special-populations/speech-therapy-supports)

Proyecto prepárese para aprender (*Get Ready to Learn Project*)

[thegetreadyproject.com/copy-of-ready-breaks](https://thegetreadyproject.com/copy-of-ready-breaks)

Recursos para cambiar a una nueva plataforma de prestación de servicios

[Cómo empezar a usar Microsoft Teams](#)

[Cómo empezar a usar Google Classroom](#)